

# Virus del chikungunya (chikunguña): Lo que usted necesita saber



## El chikungunya es:

- ◆ Un virus que se transmite por las picaduras del mosquito de la especie *Aedes*. Los mosquitos *Aedes* también transmiten los virus del dengue y del Zika.
- ◆ Un riesgo para cualquier persona que viaje a una región del mundo donde exista el virus del chikungunya.

## Riesgo a nivel mundial

Se han producido brotes en partes de África, Europa, el sureste de Asia y en islas de los océanos Índico y Pacífico.

En el 2013, el chikungunya se detectó por primera vez en las Américas y se ha propagado al Caribe, y por América del Sur y del Norte, y Centroamérica.

Para obtener información sobre dónde se encuentra el virus del chikungunya, visite: [http://www.cdc.gov/chikungunya\\_geo/](http://www.cdc.gov/chikungunya_geo/).

¿Va a viajar? Para información y recomendaciones de viaje específicas para cada país, visite [www.cdc.gov/travel](http://www.cdc.gov/travel).

## Signos y síntomas de la enfermedad causada por el virus del chikungunya

- ◆ Los síntomas comunes incluyen fiebre y dolor intenso en las articulaciones. Otros síntomas pueden incluir dolor de cabeza, dolores musculares, inflamación de las articulaciones o sarpullido.
- ◆ Los síntomas comienzan, por lo general, de 3 a 7 días después de la picadura de un mosquito infectado.
- ◆ La mayoría de los pacientes se sentirán mejor en una semana. En algunas personas, el dolor en las articulaciones puede continuar por meses. Las muertes por esta enfermedad son muy poco frecuentes.
- ◆ Entre las personas en riesgo de enfermarse más gravemente están los recién nacidos infectados con el virus cerca del momento del parto, los adultos de edad avanzada (65 años o más) y las personas con afecciones como presión arterial alta, diabetes o enfermedad cardíaca.



## ¿Está enfermo? ¿Podría ser chikungunya?



- ◆ Consulte a su proveedor de atención médica.
- ◆ Su proveedor de atención médica puede mandar a hacer pruebas para confirmar si se trata de chikungunya u otras enfermedades parecidas como dengue o Zika.



## La enfermedad del chikungunya se puede prevenir, pero no se puede tratar

- ◆ No hay vacunas para prevenir ni medicamentos para tratar la infección.
- ◆ Los mosquitos que transmiten el virus del chikungunya pican agresivamente durante el día. Evite la infección al prevenir las picaduras de mosquitos.
  - » Use repelente de insectos. Los repelentes que contienen DEET, picaridina e IR3535, y algunos productos con aceite de eucalipto de limón o para-metano diol ofrecen una protección prolongada.
  - » Use el aire acondicionado, o malla o tela metálica en las puertas y ventanas.
  - » Use camisas de manga larga y pantalones largos o ropa tratada con permetrina.
  - » Una vez a la semana, vacíe y restriegue, dé vuelta, cubra o bote los recipientes que acumulen agua, tales como neumáticos, baldes, macetas (tiestos), juguetes o contenedores de basura. Revise dentro y fuera de su hogar.



## Si está enfermo con chikungunya:

- ◆ Durante la primera semana de la infección, el virus del chikungunya puede encontrarse en su sangre. Si un mosquito lo pica, puede infectarse y pasar el virus a otras personas a través de las picaduras.
- ◆ Para ayudar a prevenir que otras personas se enfermen, evite que lo piquen los mosquitos durante la primera semana de la enfermedad.

